

Curriculum Vitae

Kiyono Fujinaga-Gordon

Department of Modern Languages
Dietrich College of Humanities and Social
Sciences
Carnegie Mellon University
341 Posner Hall
5000 Forbes Avenue Pittsburgh, PA 15213

October 25, 2023

kfujinag@andrew.cmu.edu

ACADEMIC POSITIONS

- 2023 – now **Assistant Teaching Professor**
[Department of Modern Languages](#), Carnegie Mellon University
- 2023 **Lecturer**
[Department of Modern Languages and Literatures](#), Swarthmore College
- 2022 **Visiting Instructor**
[Japanese Program](#), Middlebury Language Schools
- 2021 – 2022 **Lecturer**
[Department of Modern Languages](#), Ursinus College

EDUCATION

- 2016 – 2021 **Ph.D. in Linguistics (with specialization in Syntax)**
State University of New York at Buffalo, United States
Thesis: *The Synchronic and Diachronic Development of Japanese Benefactive Constructions.*
Advisor: Mitsuaki Shimojo
- 2015 – 2021 **Completed the doctoral course**
Department of Languages Information Sciences, University of Tokyo, Japan
Advisor: Seiko Fujii
- 2013 – 2015 **M.A. in Arts (with specialization in Japanese Linguistics)**
Department of Languages Information Sciences, University of Tokyo, Japan
Dissertation: *A Study of Perspective in the Narrative of the Pear Story in Japanese*
Advisor: Seiko Fujii
- 2008 – 2013 **B.A. in Liberal Arts**
Tsuda College, Japan

RESEARCH INTERESTS

Social: heritage language acquisition, language documentation.

Theoretical: Role and Reference Grammar and Cognitive Construction Grammar.

GRANTS

- 2023 – 2024 Research grant [Japan Foundation, LA](#)
- 2021 Adjunct faculty development fund [Ursinus College](#)
- 2021 Teaching grant [Teaching and Learning Institute](#), Ursinus College
- 2019 Ph.D. Research grant [Department of Language and Information Sciences](#), The University of Tokyo
- 2019 – 2020 Ph.D. Research grant [Department of Linguistics](#), University at Buffalo, SUNY
- 2019 – 2020 Mark Diamond Research Fund [University at Buffalo, SUNY](#)
- 2016 Asian Studies Small Research Grant [Asian Studies Program](#), University at Buffalo, SUNY
- 2015 Ph.D. Research grant [Department of Language and Information Sciences](#), The University of Tokyo
- 2014 Grant for Study Abroad [Friends of UTokyo](#), The University of Tokyo

FELLOWSHIP

- 2022 Up to Us Voting Modules Fellowship [Project Pericles](#)
- 2016 – 2019 Study abroad fellowship for University at Buffalo, SUNY [JASSO](#)
- 2014 Study abroad fellowship for University of California, Berkeley [JASSO](#)
- 2011 – 2012 Study abroad fellowship for University of Edinburgh [JASSO](#)

PUBLICATIONS

Books

forthcoming Fujinaga-Gordon, Kiyono. *The Development and Acquisition of Japanese benefactive constructions: A Role and Reference Grammar analysis*. Leiden: Brill.

Articles in referred journals

- 2023 Hasegawa, Yoko., **Kiyono Fujinaga-Gordon**, Eri Nakagawa, and Jun Kanazawa. Advanced reading course in Japanese with Wikipedia: A case study. *Japanese Language and Literature*, 57 (2), 73-105.

- 2018 Fujinaga, Kiyono. On the diminutive morpheme -gama in Ikema, a Ryukyuan language. *Studies in Language*, 42(3), 734-753.
- 2017 **Fujinaga, Kiyono.** & Seiko Fujii. Negotiating Pragmatics of Student's Writing through Tutorials: A Case Study for Exploring World Japanese. *Sains Humanika*, 9 (4-2), 75-80.
- 2017 Fujinaga, Kiyono. The discourse marker mata in Ikema narrative: a case study, *An Interdisciplinary Student Journal* 4, 1-12.
- 2016 Fujinaga, Kiyono. Perspective in Japanese narrative: The case of the quotative TO + V-te iku construction, *Language and Information Sciences [Gengozyoohookagaku]* 13, 55-70.

Preferred book chapters

- 2021 Fujinaga-Gordon, Kiyono. The Pragmatics of Japanese Quotative Constructions: A Comparative Study between Japanese and Japanese Heritage Families. In: Kirner-Ludwig, Monika (ed.), *Fresh Perspectives on Major Issues in Pragmatics*. New York: Routledge. 101-119.

Research report

- 2022 Borg, Simon., Jason Anderson, Ben Beaumont, Karin Xie, Lora Guo, Ross Thorburn, TaeHee Choi, Hyun Jin Kim, Ikuya Aizawa, and **Kiyono Fujinaga**. The continuing professional development experiences and needs of English language teachers (Countries: China, Japan and Korea). London, UK: British Council.

BOOK CHAPTERS PREPARATION

Hasegawa, Yoko., **Kiyono Fujinaga-Gordon**, Eri Nakagawa, and Jun Kanazawa. *Integration of Machine Translation and Foreign Language Curricula: A proposal*. London: Palgrave Macmillian.

CONFERENCE PRESENTATIONS

- 2022 松下達彦, 藤永ゴードン清乃, 江頭由美, 柿山礼美, 片山智子, 行田悦子, 須田永遠, 武富有香. 複数テキストの利用による問いの広がりや深まり: 批判的思考、創造的思考の育成を目指して. 日本リメディアル教育学会第17回全国大会 (日本語部会) 話題提供とワークショップ. 愛知大学, 名古屋.
- 2022 Fujinaga-Gordon, Kiyono. Interdisciplinary Collaboration to Support Implementation of Critical Content-Based Instruction in Advanced Japanese Language Course. The Second International Symposium for Critical Language Education Language Education For Social Future: The Current State of Critical Content-Based Instruction (CCBI). The University of Pennsylvania, Philadelphia.

- 2022 松下達彦, 藤永ゴードン清乃, 江頭由美, 柿山礼美, 片山智子, 行田悦子, 須田永遠, 武富有香. 問いの循環による複数テキストの批判的統合: 言語クラスにおける授業方法と教材の開発. The Second International Symposium for Critical Language Education Language Education For Social Future: The Current State of Critical Content-Based Instruction (CCBI). The University of Pennsylvania, Philadelphia.
- 2021 Fujinaga-Gordon, Kiyono. Synchronic and diachronic variations in heritage language development: A case study of Japanese heritage children living in the United States. The 6th meeting of the New Ways of Analyzing Variation. The National University of Singapore, Lion City.
- 2019 Fujinaga, Kiyono. The analysis of Japanese benefactive constructions in RRG. International Conference on Role and Reference Grammar, University at Buffalo, Buffalo, NY.
- 2019 Fujinaga, Kiyono. Gendered language: the case of Japanese giving and receiving verbs at home. The 16th International Pragmatics Conference. The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong.
- 2019 Fujinaga, Kiyono. The acquisition of giving and receiving verbs by Japanese heritage children: Language Socialization approach. The 2019 AATJ (American Association of Teachers of Japanese) Annual Spring Conference. Sheraton Denver Downtown Hotel, Denver.
- 2019 Fujinaga, Kiyono. Language development of Japanese as a heritage language. The 2nd Annual Buffalo-Toronto Workshop. The University of Toronto, Toronto.
- 2018 Fujinaga, Kiyono. The Japanese quotative -tte constructions at home. The 4th International Conference of the American Pragmatics Association. University at Albany, SUNY, Albany.
- 2018 Fujinaga, Kiyono. Japanese mothers' soliloquy in family interaction discourse. The CAJLE 2018 Annual Conference. Huron University College, London.
- 2018 Fujinaga, Kiyono. The acquisition of Japanese deictic verbs of giving and receiving: dialogicality and conventionality. The 10th International Conference on Construction Grammar. The Sorbonne Nouvelle University, Paris.
- 2018 Fujinaga, Kiyono. A comparative analysis of Japanese adverb *jitsuwa* and English adverb *actually*. The 2018 AATJ (American Association of Teachers of Japanese) Annual Spring Conference. Marriott Wardman Park Hotel, Washington.
- 2018 Fujinaga, Kiyono. The subjectification and synchronic variations of Japanese adverb *jitsuwa* and English *adverb* *actually*. The 44th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society. UC Berkeley, Berkeley.

- 2017 Fujinaga, Kiyono. On the interface of grammatical errors and pragmatic failures in L2 Japanese. The CAJLE 2017 Annual Conference. University of Calgary, Calgary.
- 2016 Fujinaga, Kiyono. Nice and Adj/Adv Construction in Imperative. The 9th International Conference on Construction Grammar. Federal University of Juiz de Fora, Minas Gerais.
- 2016 **Fujinaga, Kiyono.** & Seiko Fujii. Negotiating Pragmatics of Student's Writing through Tutorials: A case Study for Exploring World Japaneses. The 10th International Language for Specific Purposes Seminar. Universiti Teknologi Malaysia, Kuala Lumpur.
- 2016 Kanazawa, Jun. Seiko Fujii., and **Kiyono Fujinaga.** 日本語学習者とのライティング・チュートリアルにおける対話の分析. [The study on dialog between the tutors and the L2 Japanese students in writing tutorials] The 8th Symposium on Writing Centers in Asia. Tsuda College, Tokyo.
- 2016 藤井聖子, 藤永清乃, 金沢じゅん. 授業活動との連携で行うライティング・チュートリアルの役割・意義 — 第二言語としての日本語の場合. [The role of writing tutorials outside of the classroom: a case study of L2 Japanese] The 8th Symposium on Writing Centers in Asia. Tsuda College, Tokyo.
- 2016 **Fujinaga, Kiyono.** & Seiko Fujii. Negotiating Pragmatic Meanings and Cultural Presuppositions in Writing Tutorials: Errors or Styles?. The 8th Symposium on Writing Centers in Asia. Tsuda College, Tokyo.
- 2015 Fujinaga, Kiyono. Japanese perspective expressions in narrative: The case of quotative TO + the verbs of coming/ going constructions. The 151st meeting of the Linguistics Society of Japan. University of Nagoya, Nagoya.
- 2015 Fujinaga, Kiyono. Grammar in Japanese narrative: formulaic expressions in narrative. The 16th meeting of the Society of Japanese Grammar. Gakushuin Women's College, Tokyo.
- 2015 Fujinaga, Kiyono. Grammar in Japanese narrative: How Characters are Introduced into a Scene. The 12th International Conference on Japanese Language Education in Malaysia & Urawa Teacher Training Program Reports. Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- 2015 Fujinaga, Kiyono. How Japanese Native Speakers and the Learners Create Perspective Expressions in Narrative : on a note of Thinking for Speaking . The annual meeting of the Japan Second Language Association, Student Workshop. University of Hiroshima, Hiroshima.
- 2015 Fujinaga, Kiyono. A Study of Japanese Perspective Expressions. The annual meeting of the Society for Japanese Linguistics. Kwansai-gakuin University, Nishinomiya.

PREFERRED POSTERS

- 2017 Fujinaga, Kiyono. On the development of Japanese SNS particle *nau*: a Role and Reference Grammar account. The 14th International Conference on Role and Reference Grammar. The University of Tokyo, Tokyo.
- 2017 **Fujinaga, Kiyono.** & Hannah Hedegard. Conversational analysis of contextualization cues on SNS: the use of English *lol* and Japanese 笑 by native speakers and the learners. The Pacific Second Language Research Forum 2016. Chuo University, Tokyo.
- 2015 Fujinaga, Kiyono. Nice and Adj construction in Imperative construction. The 18th annual conference of the Pragmatics Society of Japan. University of Nagoya, Nagoya.

INVITED TALKS

- 2015 Fujinaga, Kiyono. A Study of Perspective in the Narrative of the Pear Story in Japanese. The 7th meeting of Cognitive/ Functional Linguistics society at U-Tokyo. Tokyo University, Tokyo.

COMMUNITY SERVICE

- 2022 Instructor at Japanese Language School of Philadelphia.
- 2016 – 2019 Instructor at Japanese Language School of Buffalo.

LANGUAGE PROFICIENCY

- Native* Japanese
- Advanced* English
- Intermediate* German
- Elementary* Korean and Russian